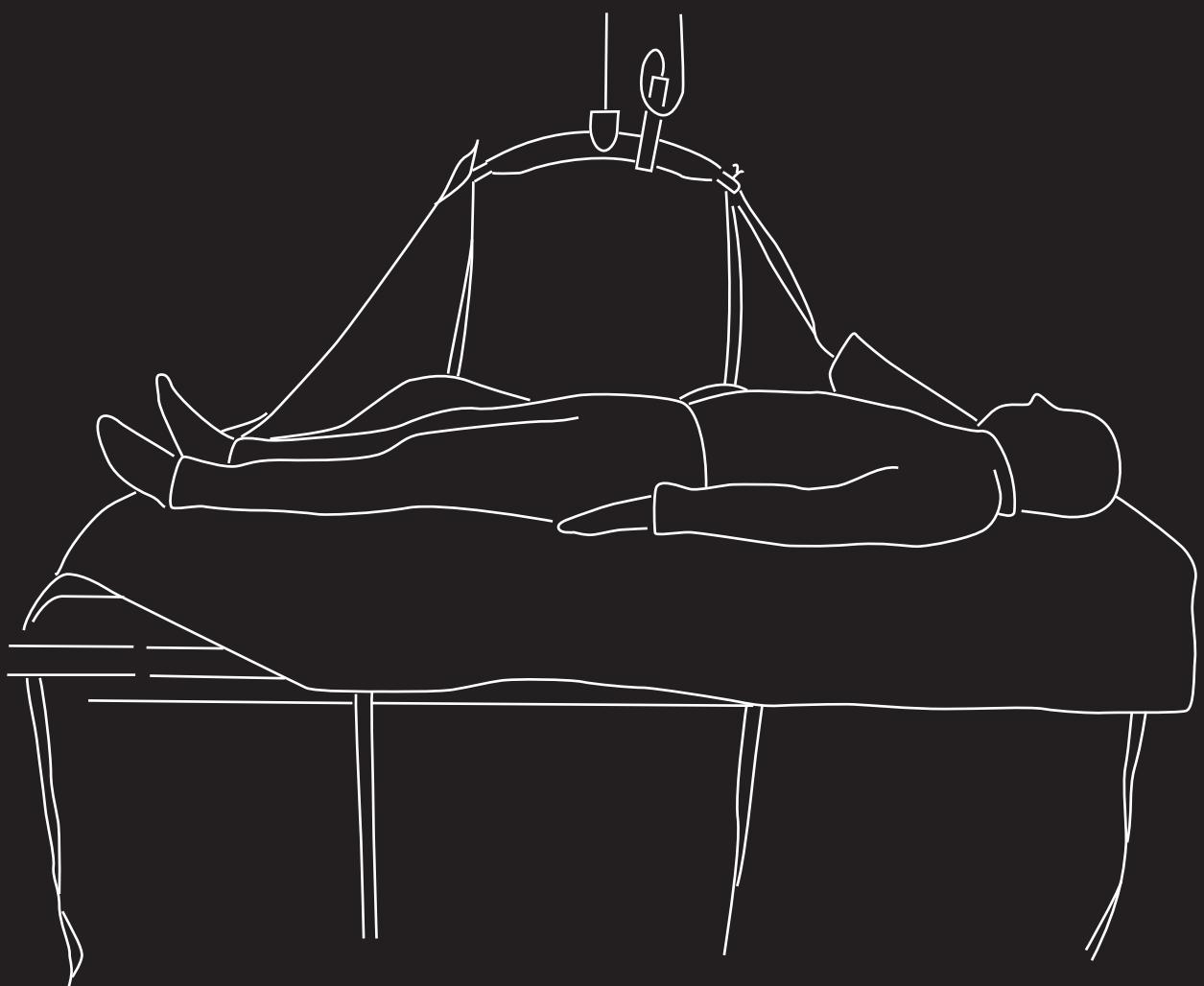




User manual – vers. 103.0

MD **CE**



Guldmann™

GB/US REPOSITIONING SLING, 500 KG (1100 LBS)

Vers. 103.0

Item nos:

- 28465-1 Repositioning sling, standard
- 284658-1 Repositioning sling, grey net standard
- 284651-1 Repositioning sling, grey net long
- 284653-1 Repositioning sling, short
- 284656-1 Repositioning sling, Bariatric

1.00	Purpose and use	.....
1.01	Manufacturer	.....
1.02	Intended purpose	.....
1.03	Area of use	.....
1.04	Conditions of use	.....
1.05	Important/Precautions	.....
1.06	UHF RFID tag	.....
1.07	Labels and Marking	.....
1.08	Use	.....
<hr/>		
2.00	Maintenance	.....
2.01	Cleaning	.....
2.02	The owner's daily maintenance duty	.....
2.03	Disposal of slings	.....
<hr/>		
3.00	Service and lifetime	.....
3.01	Safety/service inspections	.....
3.02	Lifetime	.....
<hr/>		
4.00	Technical specifications	.....
<hr/>		
5.00	EU-Declaration of conformity	.....
<hr/>		
6.00	Environmental policy statement	.....
– V. Guldmann A/S		.....
<hr/>		
7.00	Warranty and service conditions	.....
A.	Warranty	.....
B.	Service or Repair	.....
<hr/>		
8.00	Placing the sling	.....
<hr/>		
9.00	Product combinations	.....

1.00 Purpose and use**1.01 Manufacturer**

V. Guldmann A/S

1.02 Intended purpose

The sling is intended for lifting or supporting a person or body parts of a person.

1.03 Area of use

The sling is suited for use in hospitals, nursing homes, institutions, rehabilitation centers and in private homes.

1.04 Conditions of use

The sling is designed for use with ceiling hoist systems and is suitable for placing users in lateral position, repositioning in a bed, lift of head and trunk to half-sitting position, supine lateral transfers to other surfaces such as beds and stretchers, or in connection with change of linen.

The use of the sling is subject to the following:

- The sling is used by trained staff or persons who have been instructed in the use of the sling in question.
- The maximum nominal load, 500 kg (1100 lbs) must not be exceeded.
- The sling is used for lifting or repositioning a person in a lying position.
- The helper pays attention to the well-being of the user when using the sling.
- The sling is used with the Guldmann lifting hanger.

Important!

Plan the move. Never leaving the user in the lifting sling unattended. Do not start to lift until it has been checked that the user cannot get trapped and that the sling does not catch on the bed, wheelchair or other obstacles. The user's head, arms, hands and feet must not be in danger of becoming trapped. Be careful with any tubes and wires that are attached to the user and/or equipment. Check that the hand control and hand control cable is free of hanger, patient and other object before the hoist is activated up or down moved.

Guldmann shall not be liable for faults or accidents due to incorrect use of the lifting sling, or for reasons of inadequate attention on the part of the carer or user. If the sling is used in combination with products that are not manufactured by Guldmann, a risk assessment must be made by qualified staff.

1.05 Important/Precautions

- Read the instructions carefully before using the sling.
- The slings maximum load must never be exceeded.
- The sling may only be used to lift a person.
- Before a sling is used, it must be examined according to point 2.02.
- Possible repairs must only be made by the manufacturer.
- Any serious incident that occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the local competent authority.

1.06 UHF RFID tag



This product features a passive UHF RFID tag integrated in the product label. The RFID tag can be used for asset management & tracking purposes.
The RFID tag is readable with equipment compliant to EPC global UHF Class I Gen ISO 18000-63.

1.07 Labels and Marking



CE marking

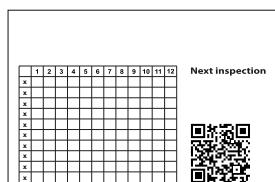
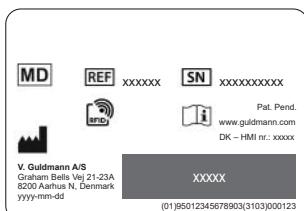


Medical Device Class I in accordance with EU MDR Regulation

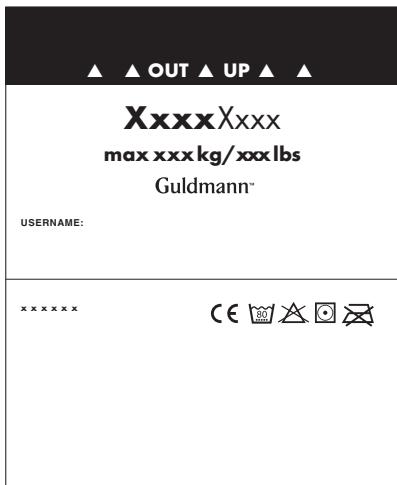


Read the manual before use

Example of serial number label Inspection label



Product label



Size label



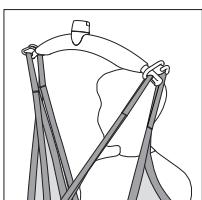
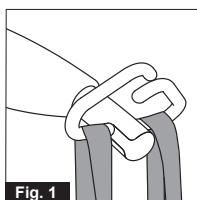
1.08 Use

If there is any doubt about the selection or use of a lifting sling, please contact your supplier.

Lifting hanger, 4 attachment points

Caution!

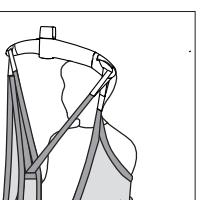
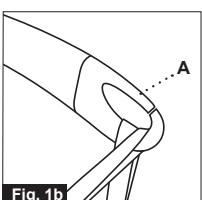
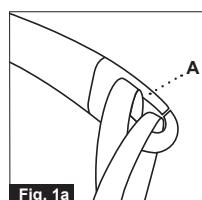
Be careful when attaching the lifting sling's straps on the hooks. Check that the straps have been correctly placed in the lifting hanger's hooks. When pressing the up button on the hand control to lift the user, check again that all straps remain correctly placed in the lifting hanger's hooks (Fig. 1).



Lifting hanger

Caution!

Be careful when attaching the lifting sling on the hooks. Check that the straps have been pulled completely through the rubber safety catch (A) and into place in the lifting hanger's hooks. When pressing the up button to lift the user, check again that all the straps remain correctly placed in the lifting hanger's hooks (fig. 1a and fig. 1b).



Placing the sling, look at page 34.

2.00 Maintenance

2.01 Cleaning

Normal washing at the indicated temperature

Do not use bleaching agent

Tumble-drying at low temperature

Do not iron

2.02 The owner's daily maintenance duty

Check the lifting sling for wear and damage before use according to the following checklist which is not intended to represent all potential inspection steps. Potential damage may vary. Judgment of inspector/site prevails.

Sling inspection checklist

Before using a Guldmann sling / accessory check the following:

Is the sling clean?

Follow facility specific infection control procedure.

Is the sling's label present, legible and complete?

Missing, illegible or incomplete sling label(s) could make identification of appropriate size of the sling, function of sling, and/or weight limit capacity of the sling impossible.

Are the lifting straps and stitches intact?

- Look for broken or worn stitches
- Look for knots in straps
- Look for tears or fraying of straps
- Look for snags or punctures or holes
- Look for any particles in fabric or straps

Is the fabric intact?

- Look for abnormal wear patterns, excessive wear, abrasive evidence
- Look for cuts or frayed fabric
- Look for unusual or significant discoloration
- Look for snags, punctures, tears, holes
- Look for frayed or insecure seams
- Look for any acid / caustic / thermal burns
- Look for changes in material consistency, e.g. increased stiffness
- Look for any imbedded particles

Has the shape of the sling been altered, made shorter or longer in relation to the original size using knots, needles, tape or other methods?

Conclusion

If the sling suffers from one or more of the above mentioned conditions then it must be taken out of service regardless of the weight of the person to be lifted.

2.03 Disposal of slings

Slings are disposed of by incineration. By proper incineration polyester will be degraded to carbon dioxide and water.

3.00 Service and lifetime

3.01 Safety/service inspections

In accordance with international standard EN/ISO 10535 "Hoist for the transfer of disabled persons – Requirements and test methods" an inspection must be performed every 6 months. The sling inspection procedure must be thorough, systematic and regular. In addition to this, both practical and visual inspections are recommended.

Certain kinds of damage are far easier to detect through practical inspection than just visual inspection. For example: Material stiffness, defective straps and worn fabric. These are detected through physical contact with the sling. Visual inspection will probably not detect all forms of sling damage.

Consider the composition and handling of the written documentation related to the sling inspections. The documentation should include information such as: the name of the manufacturer, the sling stock number, width and length, the unique sling identification number (important in differentiating similar slings), as well as the condition of the sling. Other important information might also include the date it was received or put into use at your facility and any useful special features.

Be careful with damaged and defective slings and withdraw them from service: if one or more of the following conditions are present:

- Chemical and corrosive marks
- Melt or burn marks
- Scratches, holes, tears or cuts
- Broken or worn stitches
- Missing, illegible or inadequate sling labels
- Knots in the sling
- Wear and tear
- Other visible damage that causes doubt as to the strength of the sling.

The sling inspections are carried out to protect patients and care staff. Systematic sling inspections have additional benefits:

- help to identify the development of damage
- prevent possible incidents
- ensure quality at work

NOTE: Inspections should be carried out by a suitably qualified person who is familiar with the design, use and maintenance of the sling.

Sample visual examples of synthetic sling damage^{x)}

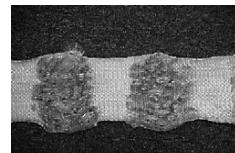
Chemical/caustic burns



Broken stitching



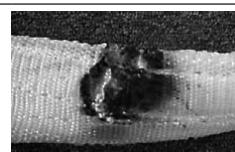
Crushed / Frayed webbing



Knots



Melting / Charring



^{x)} sample visual images not intended to represent all types of potential damage

3.02 Lifetime

The expected lifetime of the sling is 5 years, however individually depending on usage pattern, washing etc. Before use the sling must be examined according to description in section 2.02 and if it does not meet the inspection requirements, it must be discarded if necessary.

Operation

The products operational environment:

- Operation temperatures between +10°C and +35°C (50°F and 95°F)
- A relative air humidity of between 30% and 70%

Beside temperature, the same environmental conditions apply for transportation and storage. The sling shall be stored on a flat, clean surface or hung on hooks using the lifting loops.

- Transport and storage temperatures between -10°C and +40°C (14°F and 104°F)

4.00 Technical specifications

Lifting capacity, SWL 500 kg (1100 lbs)
Material Polyester^{x)}

^{x)} Fire retardant according to EN 1021

5.00 EU-Declaration of conformity

The product is manufactured in compliance with regulation (EU) 2017/745 of the European parliament and of the Council of 5 April 2017, as medical device Class I.

6.00 Environmental policy statement – V. Guldmann A/S

At Guldmann we will work actively to ensure that the negative impact that we can control is minimised.

Guldmann's Ambition is to ensure ongoing improvement of our environmental management system and its performance by:

- Working closely with our suppliers to ensure that we use materials and processes that are as sustainable as possible
- Continuously minimising the relative amount of waste and emissions and to ensure the highest possible degree of recycling
- Ensuring that our products do not have an unnecessary negative environmental impact in connection with use, recirculation and possibly destruction
- Complying with the applicable legislation
- Ensuring ongoing improvement of our environmental management system and associated environmental performance

All subsidiaries in the Guldmann group are covered by the above policy, and we expect that our Partners (suppliers and distributors) live up to this policy.

All Guldmann employees are obliged to immediately inform the management if they become aware of any violation of the environmental policy internally in the organisation or at our Partners.

This considers the economic and technological resources at our disposal and our general financial goals for the company and based on our fundamental values.

7.00 Warranty and service conditions

A. Warranty

Guldmann warrants its equipment is free from material defects under normal use, and will perform substantially in accordance with the specifications set forth in documentation provided with the equipment.

This express warranty shall be in effect for one year from the date of original purchase and installation (the "Warranty Period"). If a valid claim is made during the Warranty Period for malfunction or equipment defect, Guldmann will repair or replace the equipment at no additional cost to you. Guldmann retains sole discretion as to whether the equipment will be repaired or replaced.

The warranty does not cover any part of the equipment that has been subject to damage or abuse by the user or others. The warranty does not cover any part of the equipment that has been altered or changed in any way by the user or others. Guldmann does not warrant that the lifting device functions will meet your requirements, be uninterrupted or error free.

The warranty set forth is in lieu of all other express and implied warranties, whether oral, written or implied, and the remedies set forth above are your sole and exclusive remedies. Only an authorized officer of Guldmann may make modifications to this warranty, or additional warranties binding on Guldmann. Accordingly, additional statements such as advertising or presentations, whether oral or written, do not constitute warranties by Guldmann.

This warranty shall be null and void if the equipment is operated and maintained in any manner inconsistent with its intended use or the instructions provided with the product. Further, in order for the warranty to remain in effect for the full Warranty Period, all service to the equipment must be provided by a Guldmann certified technician. Any parts or components repaired or replaced by a Guldmann certified technician will be guaranteed for the remainder of the Warranty Period.

Only for USA

This warranty shall be null and void if the equipment is operated and maintained in any manner inconsistent with its intended use or the instructions provided with the product. Further, in order for the warranty to remain in effect for the full Warranty Period, all service to the equipment must be provided by a Guldmann Certified Technician. A Guldmann Certified Technician is a technician who has successfully completed Guldmann Service Training, and who holds a valid Service Training Certificate from Guldmann, and is in possession of a valid password to access Guldmann's Service and Information Console (SIC). A Guldmann Service Training Certificate and SIC password are valid for three years (only USA) from the date the technician is first certified. Thereafter, the technician must undergo re-certification training to obtain a new valid certificate and password. Any parts or components repaired or replaced by a Guldmann Certified Technician will be guaranteed for the remainder of the Warranty Period. In the event the warranty is rendered null and void, the purchaser shall indemnify and hold Guldmann harmless of and from any and all claims or liability arising as a result of equipment malfunction or misuse.

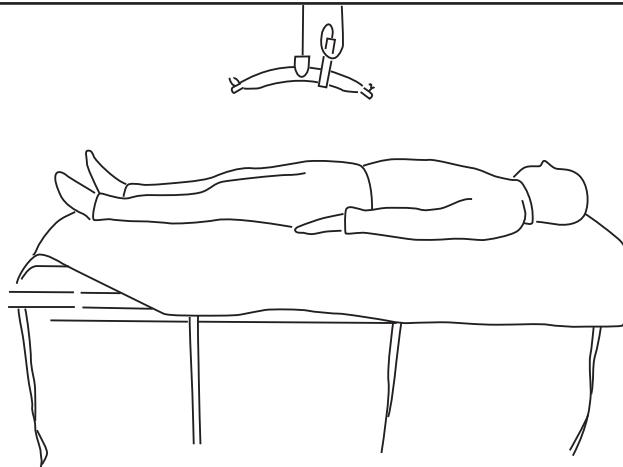
B. Service or Repair

Contact Guldmann Repair for an authorization to return any defective item during the Warranty Period. You will be provided with a return authorization number and address for returning the item for warranty service or replacement. Do not return items to Guldmann under warranty without receiving a Return Authorization Number.

If mailing the item, pack it carefully in a sturdy carton to prevent damage. Include your Return Authorization Number, a brief description of the problem and your return address and phone number. Guldmann does not assume the risk of loss or damage while in transit, so it is recommended you insure the package.

1

Repositioneringsssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



1. NO

Seilet plasseres midt på madrassen, og brukeren ligger midt på seilet.

Vurder pasientens tilstand før du bruker seilet. Vurder også pasientens tilstand under løftet.

Vær oppmerksom på pasientens tyngdepunkt ved bruk av seilet.

Forsikre deg om at pasienten ikke glir ut av seilet når du løfter med pasientens hode og overkropp i hevet stilling.

1. FR

Le harnais est placé au milieu du matelas et l'utilisateur est allongé au milieu du harnais.

Evaluez l'état du patient avant l'utilisation du harnais et tenez compte de sa pathologie.

Soyez conscient du centre de gravité du patient lors de l'utilisation du harnais.

Soyez vigilant à ce que le patient ne glisse pas hors du harnais lors de la procédure de levage de la tête et du torse.

1. IT

Posizionare l'imbragatura centralmente sul materasso e distendere l'utente centralmente sull'imbragatura.

Valutare lo stato del paziente prima dell'uso e tenere in considerazione le sue condizioni.

Prestare attenzione a dove si trova il centro di gravità del paziente quando si usa l'imbragatura.

Fare attenzione che il paziente non scivoli fuori dall'imbragatura quando lo si solleva con la testa ed il torso elevati.

1. NL

De draagband wordt midden op het matras gelegd en de patiënt ligt erop in het midden.

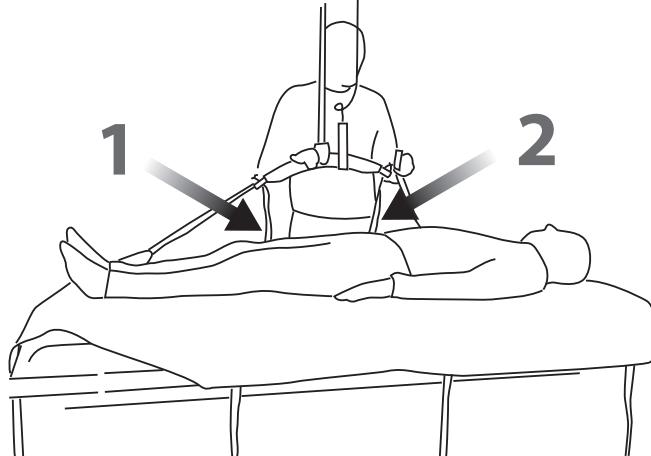
Houdt de conditie van de patiënt goed in de gaten alvorens te tillen en tijdens het tillen.

Wees alert op het zwaartepunt van de patiënt.

Pas op dat de patient niet uit de band glijd bij het tillen.

2

Repositioneringssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



2. DK

Først placeres de to midterste løftestroppen 1 og 2 på hver sin krog på løftebøylen.

Placér derefter den nederste strop og til sidst stroppen tæt på hovedet i hver sin krog.

2. GB/US

The 2 middle straps 1 and 2 are placed in their own hooks at each end of the lifting hanger.

Then place the strap closest to the feet and finally the strap closest to the head in their own hooks at each end of the lifting hanger.

2. DE

Die 2 Schlaufen 1 und 2 werden in ihren eigenen Haken jeweils an den Enden des Aufhängebügels befestigt.

Dann platzieren Sie die Schlaufen so nah wie möglich zu den Füßen und schließlich die andere Schlaufe möglichst nah am Kopf jeweils in ihren eigenen Haken an den Enden des Aufhängebügels.

2. SE

De två mittersta lyftbanden placeras i sina respektive krokar på varje ände av lyftbygeln.

Placera sedan lyftbandet närmast fötterna och lyftbandet närmast huvudet på sina respektive krokar på lyftbygelns ändar.

2. NO

De 2 midterste stroppene, 1 og 2, plasseres i egne kroker i hver ende av løftebøylen.

Plasser deretter stroppen nærmest føttene, og til slutt stroppen nærmest hodet, i sine egne kroker i hver ende av løftebøylen.

2. FR

Les deux sangles centrales 1 et 2 sont placées dans leurs crochets spécifiques à chaque extrémité du centre de levage.

Placez ensuite la sangle la plus proche des pieds, puis celle qui est la plus proche de la tête dans leurs crochets spécifiques à chaque extrémité du centre de levage.

2. IT

Posizionare le due cinghie centrali 1 e 2 sui loro ganci alle estremità della barra di sollevamento.

Posizionare poi la cinghia più vicina ai piedi e alla fine la cinghia più vicina alla testa nei loro ganci alle estremità della barra di sollevamento.

2. NL

De 2 middelste lussen 1 en 2 worden elk aan een kant van het juk geplaatst.

Plaats dan de lus het dichtst bij de voeten en als laatste de lus het dichtst bij het hoofd aan het juk.

3

Repositioneringsssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



3. DK

Anvend den stroplængde der støtter hovedet bedst.

3. NO

Juster løkkene slik at hodet får riktig støtte.

3. GB/US

Adjust the loops to obtain correct support of the head.

3. FR

Ajustez les boucles pour obtenir le soutien adéquat de la tête.

3. DE

Passen Sie die Schlaufen an, um eine korrekte Unterstützung des Kopfes zu erhalten.

3. IT

Sistemare gli occhielli per ottenere un supporto corretto della testa.

3. SE

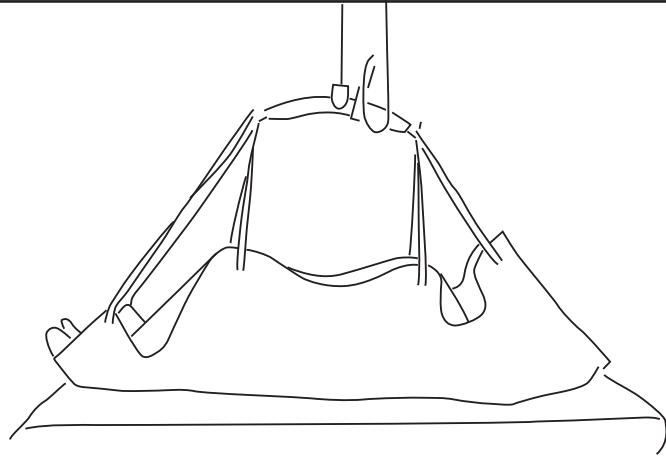
Justera öglorna så att patientens huvud har ett bra stöd.

3. NL

Zorg ervoor dat het hoofd goed in de band ligt.

4

Repositioneringssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositorierungsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



4. DK

Placer derefter stropperne på den anden side af sejlet efter samme princip.

4. NO

Følg samme prosedyre, og plasser stropene på den andre siden av seilet.

4. GB/US

Following the same procedure, place the straps on the other side of the sling.

4. FR

En suivant la même procédure, mettez en place les sangles situées de l'autre côté du harnais.

4. DE

Anschließend werden die gleichen Schritte für die Gegenseite angewendet.

4. IT

Seguendo lo stesso procedimento, posizionare le cinghie sull'altro lato dell'imbragatura.

4. SE

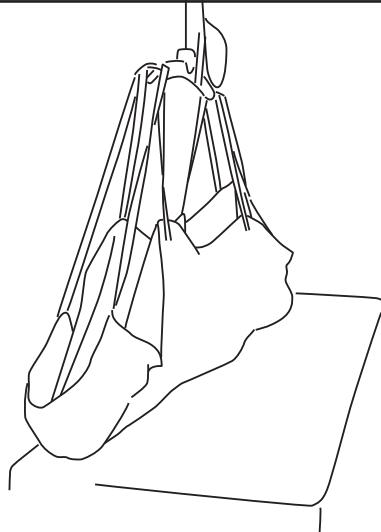
Upprepa samma procedur igen och placera lyftbanden på andra sidan av selen.

4. NL

Doe dezelfde procedure aan de andere kant van de band.

5

Repositioneringssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringsssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



5. DK

Brugeren kan nu løftes enten til andet leje, i forbindelse med sengeredning eller til placering i sideleje.

Ved sideleje løftes brugeren ud til den ene side af sengen og sænkes ned på madrassen igen.

5. GB/US

The user can now be lifted to another bed, while changing linen or to another side-lying position.

Before turning into a side-lying position the user is lifted to the side of the bed and lowered to the mattress.

5. DE

Der Benutzer kann nun angehoben werden in ein anderes Bett, zum Laken wechseln oder in die Platzierung zur Seitenlage.

Vor dem Drehen in die Seitenlage wird der Patient auf eine Seite des Bettes gehoben und dann auf die Matratze abgesenkt.

5. SE

Användaren kan nu lyftas till en annan säng vid byte av lakan eller till en annan placering tex sidoliggande.

Innan vändning till sidoliggande position, lyfts användaren till sidan av sängen och sänks ner på madrassen.

5. NO

Brukeren kan nå løftes til en annen seng, mens du bytter sengetøy, eller til en annen, sideliggende stilling.

Før brukeren snus til sideliggende stilling, løftes brukeren til siden av sengen og senkes ned på madrassen.

5. FR

L'utilisateur peut maintenant être déplacé vers un autre lit pendant le changement des draps ou pour toute autre procédure en position latérale.

Avant d'être tourné sur le côté, l'utilisateur est hissé au bord du lit et descendu sur le matelas.

5. IT

L'utente può ora essere sollevato e spostato in un altro letto mentre si cambiano le lenzuola, o spostato in posizione laterale distesa.

Prima di passare alla posizione laterale distesa l'utente va sollevato fino al lato del letto e abbassato fino al materasso.

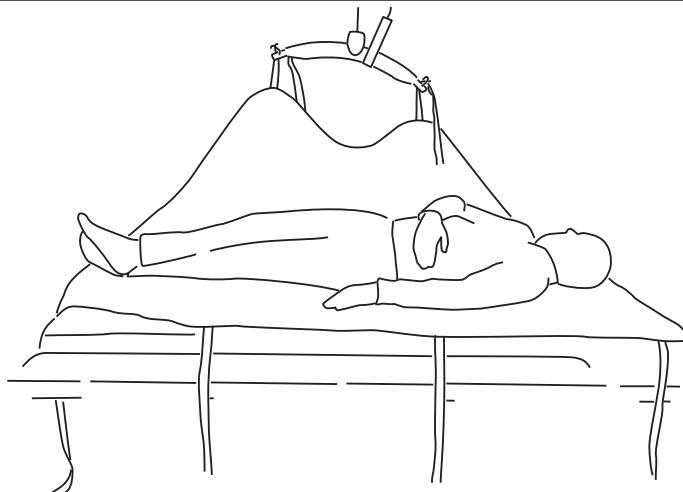
5. NL

De gebruiker kan nu worden getild naar een ander bed. Of u kunt nu het bedlinnen verwisselen of de gebruiker op een ander zijligging leggen.

Voordat u de patiënt op een andere zij legt moet u de lift met het juk laten zakken zodat de patiënt op het matras ligt.

6

Repositioneringsssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



6. DK

Sideleje

Når brugeren er placeret det ønskede sted i sengen, tages alle løftestropper af løftebøjlen med undtagelse af de to midterste stropper i den side, hvor man ønsker at løfte brugeren.

Brukeren forberedes nu til at blive vendt i sideleje.

6. NO

Sideliggende stilling

Når brukeren er plassert i riktig posisjon, fjernes alle løftestroppene fra løftebøylen, unntatt de 2 midterste stroppene på siden der brukeren skal løftes.

Forbered nå brukeren på sideliggende stilling.

6. FR

Position allongée sur le côté

Une fois l'utilisateur correctement positionné, ôtez toutes les sangles de levage du centre de levage, sauf les 2 sangles centrales situées du côté où l'utilisateur doit être soulevé.

Préparez maintenant l'utilisateur à être couché sur le côté.

6. GB/US

Side-lying position

When the user is placed in the correct position, remove all the lifting straps from the lifting hanger except the 2 middle straps at the side where the user should be lifted.

Now prepare the user for side-lying.

6. DE

Drehen in die Seitenlage

Sobald der Benutzer in der richtigen Position platziert wurde, entfernen Sie alle Hebeschlaufen vom Aufhängebügel bis auf die 2 mittleren Schlaufen an der Seite, an der der Benutzer angehoben werden soll.

Nun ist der Benutzer für das Drehen in die Seitenlage bereit.

6. SE

Sidoliggande ställning

När patienten ligger på rätt plats tar du bort alla lyftband från lyftbygeln, förutom de två mittersta lyftbanden på sidan där patienten ska lyftas.

Förbered patienten för att ligga på sidan.

6. IT

Posizione laterale distesa

Quando l'utente è nella posizione corretta, rimuovere tutte le cinghie di sollevamento dalla barra di sollevamento, tranne le due cinghie centrali sul lato in cui l'utente dovrebbe essere sollevato.

Ora preparare l'utente per la posizione laterale distesa.

6. NL

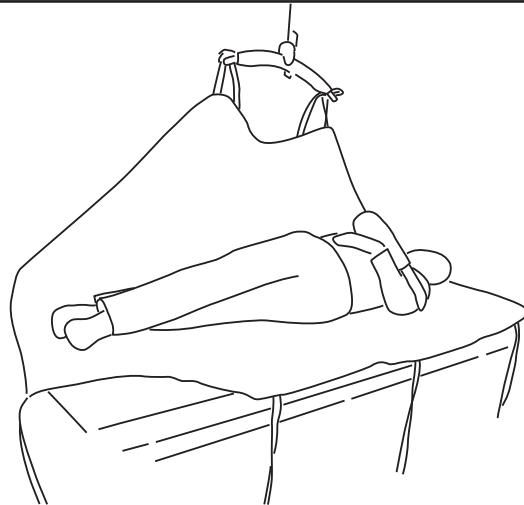
Zij-ligging positie

Wanneer de gebruiker in de correcte positie op de matras ligt kunt u alle lussen verwijderen van het juk behalve de 2 middelste van de kant waar de patient moet worden getild.

De gebruiker is nu klaar voor draaien naar de zijligging.

7

Repositioneringsssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



7. DK

Liften køres nu op hvorved brugeren vendes i sideleje.

7. NO

Nå aktiveres heisen, og brukeren snus til sideliggende stilling.

7. GB/US

The lift is now activated and the user is turned to a side-lying position.

7. FR

Le levage est maintenant effectif et l'utilisateur est tourné dans une position latérale.

7. DE

Der Lifter ist aktiviert und der Benutzer wird in die Seitenlage gedreht.

7. IT

Azionare il sollevatore e ruotare l'utente in posizione laterale distesa.

7. SE

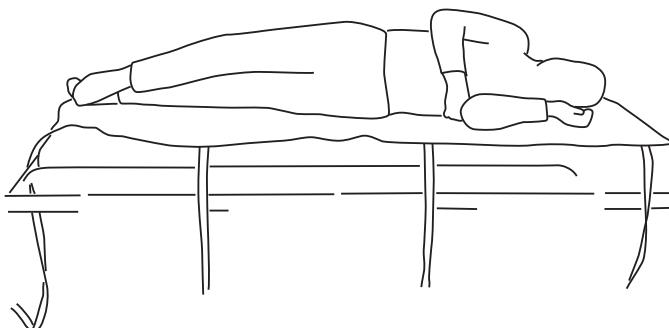
Nu aktiveras lyften och patienten vänds till en position liggandes på sidan.

7. NL

Laat de lift iets omhoog komen waardoor de gebruiker draait naar de zijligging.

8

Repositioneringsssejl, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg (1100 lbs)
Umlagerungstuch, 500 kg
Repositioneringssele, 500 kg
Repositioneringsseil, 500 kg
Harnais de repositionnement, 500 kg
Imbragatura di Riposizionamento, 500 kg
Repositioning sling, 500 kg



8. DK

Når brugeren er placeret i sideleje, køres liften ned og løftestropperne afmonteres løftebøjlen.

Vigtigt:

Vær opmærksom på at brugeren er lejret korrekt.

8. GB/US

When the user is in a side-lying position, lower the lifting hanger and remove the straps from the lifting hanger.

Important:

Check that the user is lying correctly.

8. DE

Sobald der Benutzer sich in der Seitenlage befindet, senken Sie den Aufhängebügel ab und entfernen Sie die Schlaufen.

Wichtig:

Überprüfen Sie die korrekte Lage des Benutzers.

8. SE

När patienten ligger på sidan sänker du lyftbygeln och avlägsnar lyftbanden från lyftbygeln.

Viktigt!

Kontrollera att patienten ligger bekvämt.

8. NO

Når brukeren er i sideliggende stilling, senker du løftebøylen og fjerner stroppene fra løftebøylen.

Viktig:

Kontroller at brukeren ligger riktig.

8. FR

Quand l'utilisateur est dans une position latérale, abaisser le centre de levage et retirer les sangles du centre de levage.

Important :

Vérifier que l'utilisateur est placé correctement.

8. IT

Quando l'utente è in posizione laterale distesa, abbassare la barra di sollevamento e rimuovere le cinghie.

Importante:

Verificare che l'utente sia disteso correttamente.

8. NL

Zodra de gebruiker in de zij ligging ligt, laat dan de lift met het juk zakken en verwijder de laatste lussen van het juk.

Belangrijk:

Controleer op de gebruiker in de juiste positie ligt.



Product combinations

Lifting module / Mobile lifter	
GH1, GH1 F, GH1 Q, GHZ, GH3, GH3+ lifting module	
GH3 Twin lifting module	

GL5.2 Mobile lifter	
---------------------	---

Sling	Item no.
Active Micro Plus	2810x1
Active Micro, Poly	2840x1
Active Trainer	2830x1
Active Vest Kids	2831x1
Gait Trainer, Bariatric	283100
Gait Trainer	2832x1
Vest for Stand Shell	2835x1

Basic sling, Polyester	2700x1
Basic Low sling, Polyester	2710x1
Basic High sling, Polyester	2720x1
Basic Hammock, sling	2740x1
Basic sling, Net, fixed padding	2701x3
Basic Low sling, Net, fixed padding	2711x3
Basic High sling, Net, fixed padding	2721x3
Basic Shell, sling	2750x2
Basic Comfort High, polyester	2770x1
Basic Comfort High, net	2770x2

Custom Ampoule sejl	2900x1
Sit-On Comfort	2930x1
Sit-On Comfort High	2940x1
Sit-On II	2970x1
Sit-On High II	2980x1
Sit-On Comfort High, hygiene	2941x1
Sit-On	2950x1
Sit-On High	2960x1
Modified Sling	2949x

Repo. Sling, Bariatric	284656
Repo. Sling	28465
Repo. Sling, Short,	284653
Repo. Sling, Poly	284660
Repo. Sling, Grey net	284651
Repo. Sling, Grey net	284658
Repo. Sling, Grey net	284662
Repo. Sling, TENCEL	284657
Repo. Sling, Spacer	284659
Repo. Sling, Spacer, 6 loops	284669

Horizontal Sling, Standard	28463
Lifting sheet	2844851
Multi Support Sling, one size	28467
OR Sling, Poly	2848x1
Leg Sling Box of 10 pcs	28650
Pannus Support	28660
Turner	28700
Twin Turner	28751
Twin Turner, Bariatric	28760

Disposable High + Kids	2836x5
Disposable Twin Turner II, regular	287501
Disposable Twin Turner II, large	287511
Disposable Leg sling II	286501
Disposable High, bariatric	2836x2
Disposable Repositioning sling, 500 kg	284555
Disp. Horizontal sling, standard, 350 kg	284631
Disposable Multi support sling	284223
Disposable OR Sling	2848x5
Disposable Gait Trainer	2835x5
Disposable Comfort High	2770x5
Disposable Micro Plus	2815x5
Prom Positioning Sling (284221)	284225
Side Positioning Sling (Kit)	284226

Hanger						
Lifting hanger X-SMALL Item no. 556870	Lifting hanger SMALL Item no. 556880	Lifting hanger MEDIUM Item no. 556890	H-hanger Item no. 556950	Cross hanger 400 kg Item no. 561610	Cross hanger 500 kg Item no. 550800	Connecting bar + Cross hanger 500 kg Item no. 550544
						
x	x	x	x	x	x	
						x

X X X X X

2-4, 4-6, 6-10, 10-16, XS	10-16, XS, S, M	S, M, L, XL, 2XL (6-10, 10-16)	S, M, L, XL - 5XL	M, L, XL - 5XL	M, L, XL - 5XL	
x	x	x	x	x	x	
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x (x)	x	x	x	x
x	x	x (x)				
		x	x	x	x	x
	x	x	x	x	x	x
x	x	x				

x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x		
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x		
x	x	x	x	x		

x	x	x		x	x	x
				x		
x	x	x		x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x

x	x	x	x	x		
		x		x	x	
		x		x	x	
		x		x	x	
		x	x	x	x	x
		x	x	x	x	x
x	x	x		x	x	
				x		
	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	x		
x	x	x	x	x	x	x
		x		x	x	x
		x		x	x	x

Product combinations

Lifting module / Mobile lifter	
GH1, GH1 F, GH1 Q, GHZ, GH3, GH3+ lifting module	
GH3 Twin lifting module	
GL5.2 Mobile lifter	